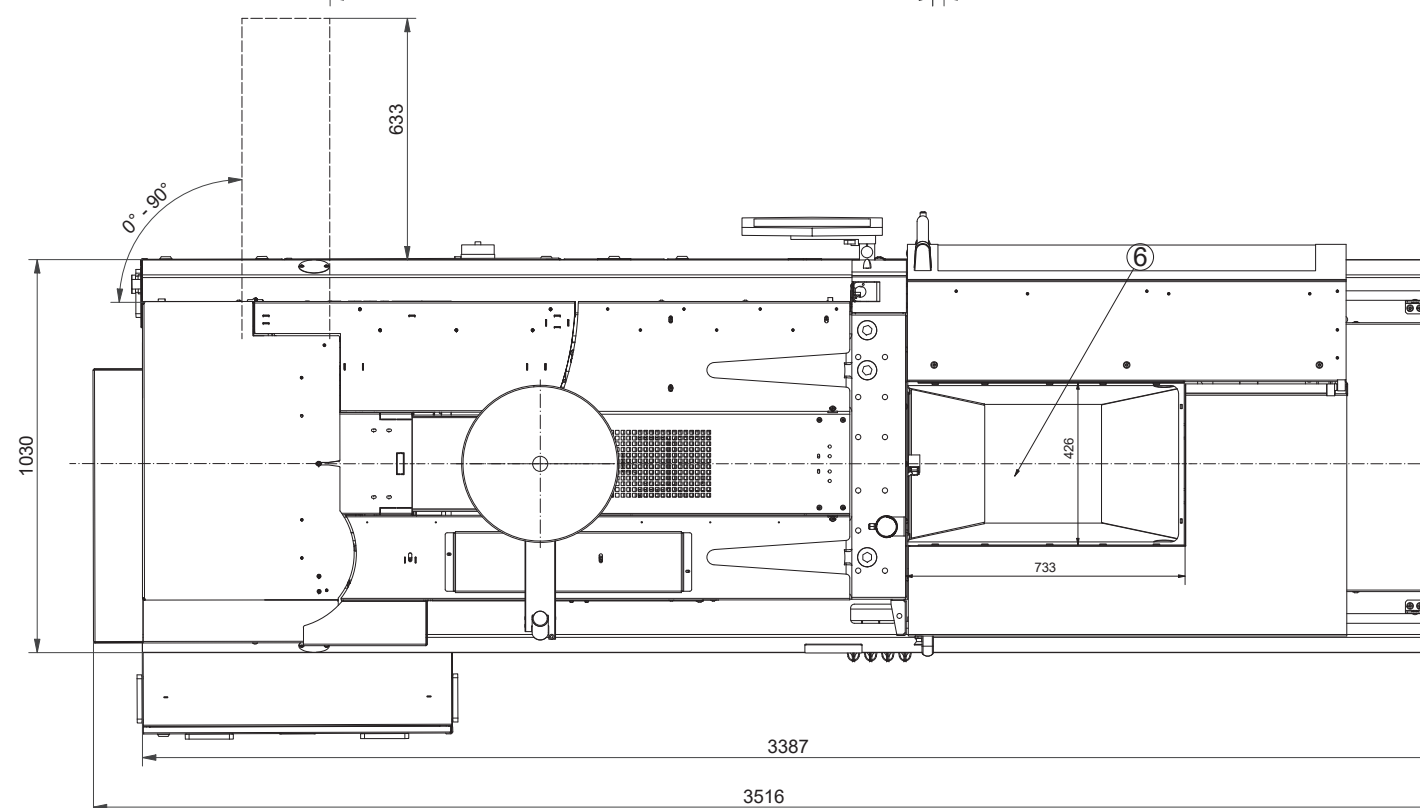
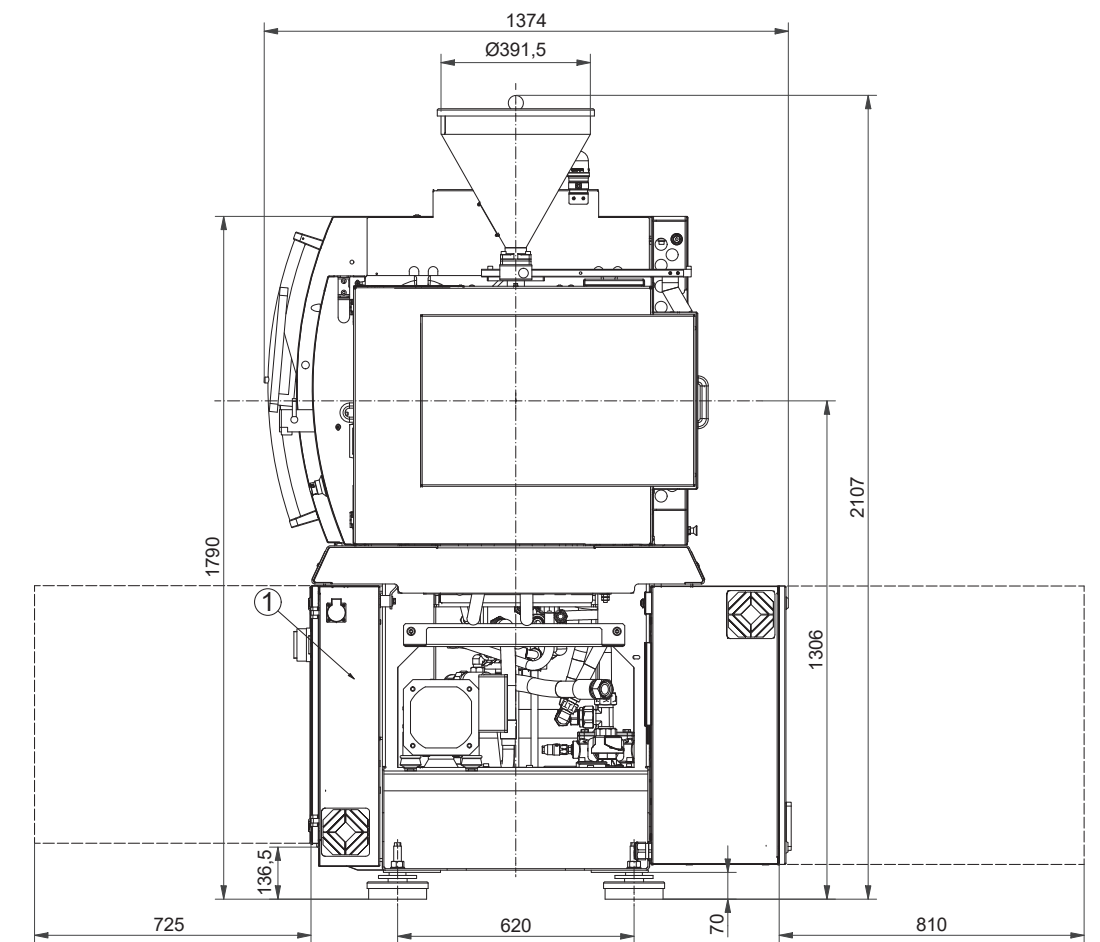
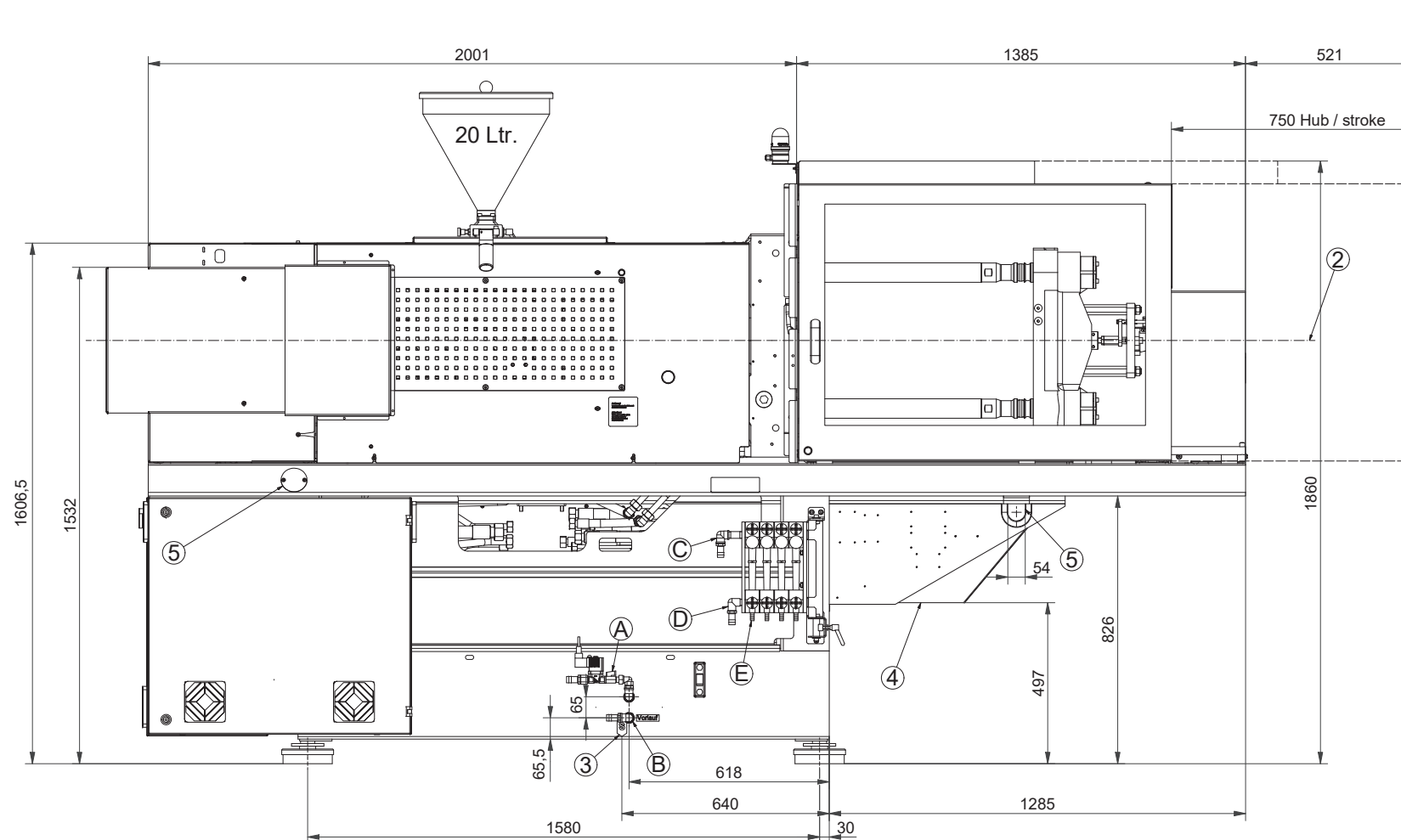


BOY 100E *hybrid*



Spritzgiessautomaten

Raumbedarf / Space requirement / Plan d'encombrement / Dimensiones de máquina



- | | |
|--|--|
| <p>A Kühlwasseranschluss für Ölbehälter ø21 (Rücklauf)
Cooling water connection for the oil tank ø21 (Return flow)
Branchement d'eau pour le réservoir d'huile ø21 (Retour)
Empalme de agua para depósito de aceite ø21 (Retorno)</p> <p>B Kühlwasseranschluss für Ölbehälter ø21 (Vorlauf)
Cooling water connection for the oil tank ø21 (Feeder flow)
Branchement d'eau pour le réservoir d'huile ø21 (Arrivée)
Empalme de agua para depósito de aceite ø21 (Avance)</p> <p>C Kühlwasseranschluss für Formkühlung ø21 (Rücklauf)
Cooling water connection for mould cooling ø21 (Return flow)
Branchement d'eau pour refroidissement du moule ø21 (Retour)
Empalme de agua para refrigeración del molde ø21 (Retorno)</p> <p>D Kühlwasseranschluss für Formkühlung ø21 (Vorlauf)
Cooling water connection for mould cooling ø21 (Feeder flow)
Branchement d'eau pour refroidissement du moule ø21 (Arrivée)
Empalme de agua para refrigeración del molde ø21 (Avance)</p> <p>E Formanschlüsse ø12 - Vordere Reihe: Vorlauf; Hintere Reihe: Rücklauf
Mould connectors ø12 - Front row: Feeder flow; Rear row: Return flow
Raccords sur le moule ø12 - Rangée avant: Arrivée; Rangée arrière: Retour
Empalmes del molde ø12 - Línea delantera: Avance; Línea trasera: Retorno</p> | <p>1 Hauptversorgung
Main source
Alimentation en courant principale
Suministro eléctrico principal</p> <p>2 Aufbaumitte
Middle of superstructure
Centre de superstructure
Centro de estructura</p> <p>3 Schwerpunkt ohne Öllfüllung 3100 kg
Centre of gravity without oil total 3100 kg
Centre de gravité sans remplissage d'huile 3100 kg
Centro de gravedad sin carga de aceite 3100 kg</p> <p>4 Ausfallschacht
Trip chute
Goulette de décharge
Tolva de descarga</p> <p>5 Transportbohrung
Transport hole
Trou de transport
Taladro de transporte</p> <p>6 Öffnung für Handlinggerät
Opening for handling devices
Ouverture pour des robots
Abertura para la manipulación robot</p> |
|--|--|

A • R_0003_528_01 • Konstruktions- und Ausstattungsänderungen vorbehalten • Modification in design and equipment reserved
Sour reserve de modification et le léquiptment • Se reservan modificaciones de construcción y equipo

Dr. Boy GmbH & Co. KG
Industriegebiet Neustadt/Wied
Neschener Str. 6
53577 Neustadt-Fernthal
Germany

Telefon +49 / 2683 307-0
Telefax +49 / 2683 / 32771
E-Mail info@dr-boy.de
Internet www.dr-boy.de